



**Balayeuse
aspiratrice
VELA 9
VELA 13**

Manuel d'installation d'utilisation et de maintenance

KF2110 MM FR ED1 rev 6
Pour N° de série > 22096

KERSTEN France

www.kersten-france.fr

Table des matières

Généralités.....	3
Caractéristiques techniques	4
Options.....	4
Consignes de sécurité.....	5
Mise en service et utilisation.....	6
Prise en main:	6
Conduite	7
Mise en roue libre.....	7
Aspiration	7
Vidage du sac.....	7
Maintenance.....	8
Périodicité des maintenances.....	9
Après chaque utilisation	9
Avant chaque utilisation	9
Une fois par mois	9
Toutes les 50 heures.....	9
Toutes les 100 heures.....	9
Options.....	12
Brosse latérale de 40cm	12
Valve de freinage	12
Garantie	13
Conformité CE.....	14

Table des illustrations

Photo 1 Vela - Vue d'ensemble	6
Photo 2 Prise d'air circuit hydraulique.....	8
Photo 3 Réglage de vitesse de brosse	12
Photo 4 Réglage hauteur de brosse	12

Table des éclatés

Eclaté 1 Châssis	15
Eclaté 2 Groupe Moteur - turbine	17
Eclaté 3 Circuit hydraulique.....	19
Eclaté 4 Brosses latérales	21
Eclaté 5 Réglage vitesse de brosse	23
Eclaté 6 Tuyau d'aspiration	23
Eclaté 7 Démarrage électrique	24
Eclaté 8 Sulky	25

Généralités

Nous vous remercions pour l'achat que vous venez d'effectuer et de la confiance que vous nous accordez.

Avant toute utilisation de votre machine, vous devez lire impérativement et conserver consciencieusement ce manuel qui peut vous être utile en toutes circonstances. Il contient des informations et des instructions importantes. Les énumérations sont représentées de la façon suivante:

- Texte
- Texte
- ..

Les opérations devant être réalisées dans un ordre précis sont indiquées comme suit:

1. texte
2. texte
3. ..

Dans le but d'assurer l'exactitude des informations contenues dans ce manuel, celui-ci a fait l'objet d'une procédure de révision et d'acceptation approfondie. Au moment de l'impression, les instructions ainsi que les descriptions qu'il renfermait étaient correctes. Toutefois, les modèles et manuels ultérieurs pourront être modifiés sans avis préalable. Kersten décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects découlant d'erreurs, d'omissions ou d'incohérences entre le manuel et le matériel.

Inscrivez ci-dessous le modèle et le numéro de série de votre machine.



MODELE :

N° DE SERIE :

Communiquez ces informations à votre revendeur pour être certains d'obtenir les bonnes pièces.

Caractéristiques techniques

Sac collecteur	350 Litres
Guidon	ajustable en hauteur, monté sur amortisseurs caoutchoucs.
Pneus	gazons 4.00-8 ou 16 x 5.50
Moteur	Honda 9 ou 13CV selon modèle
Huile moteur	Contenance 1,1 Litres
Type	SAE 10W40
Transmission	Hydraulique avec différentiel
	Marche avant et arrière réglable de 0 à 5 km/h
Réservoir d'huile	Contenance 5.75 litres
Type	Biodégradable type Biohyd SE-S 46 ou similaire

Options

- Doublure de sac pour travail en environnement poussiéreux
- Tuyau d'aspiration de 3 à 5m
- Démarrage électrique
- Brosse latérale droite
- Brosses latérales droite et gauche
- Valve de freinage pour utilisation sur terrain en pente
- Siège sulky

Consignes de sécurité

Ne jamais utiliser cette machine sans avoir lu préalablement le manuel utilisateur



Ce pictogramme vous rappelle que vous devez impérativement lire ce manuel avant toute utilisation de cette machine.



Ce pictogramme vous rappelle que vous devez impérativement lire de manuel de maintenance avant toute intervention sur la mécanique de la machine.

- Ne jamais autoriser une personne de moins de 16 ans se servir de la machine
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non qualifiées utiliser la machine.
- N'utilisez jamais la machine à proximité de personnes, animaux ou objets susceptibles d'être atteints par des projections.
- Ne laissez ni personne ni animaux stationner dans l'aire de travail de l'utilisateur
- L'utilisateur doit impérativement porter des vêtements ajustés et des chaussures appropriées
- Le port d'un équipement de protection acoustique est recommandé
- Ne jamais utiliser cette machine dans un local fermé
- Ne jamais mettre ses pieds ou ses mains à proximité des éléments en mouvement ou en rotation
- Ne jamais faire le plein d'essence lorsque le moteur est en fonctionnement. Attendre 5 minutes après son arrêt avant de remplir le réservoir
- Ne jamais utiliser la machine sans filtre à air
- Ne jamais laisser la machine seule lorsqu'elle est en fonctionnement
- Ne jamais parquer la machine sur un terrain en pente
- Ne jamais placer un membre à l'intérieur de la buse d'entrée ou de sortie
- Ne jamais utiliser la machine sans le sac correctement mis en place et verrouillé
- Ne jamais ôter la buse d'aspiration ou le tuyau d'aspiration lorsque la machine est en fonctionnement
- Si vous devez intervenir sur la turbine, stoppez préalablement le moteur, coupez et retirez la clé de contact et retirez le fil de bougie.
- La machine ne doit pas être utilisée pour aspirer exclusivement du sable, de la poussière, des cailloux, du verre, des cannettes, du métal ou de l'eau
- Ne jamais aspirer des éléments chauds ou incandescents ainsi que des éléments toxiques ou explosifs
- Ne jamais utiliser la machine sur des pentes supérieures à 25 degrés
- Contrôler régulièrement le tuyau d'essence, le remplacer si il est craquelé ou percé.

Mise en service et utilisation

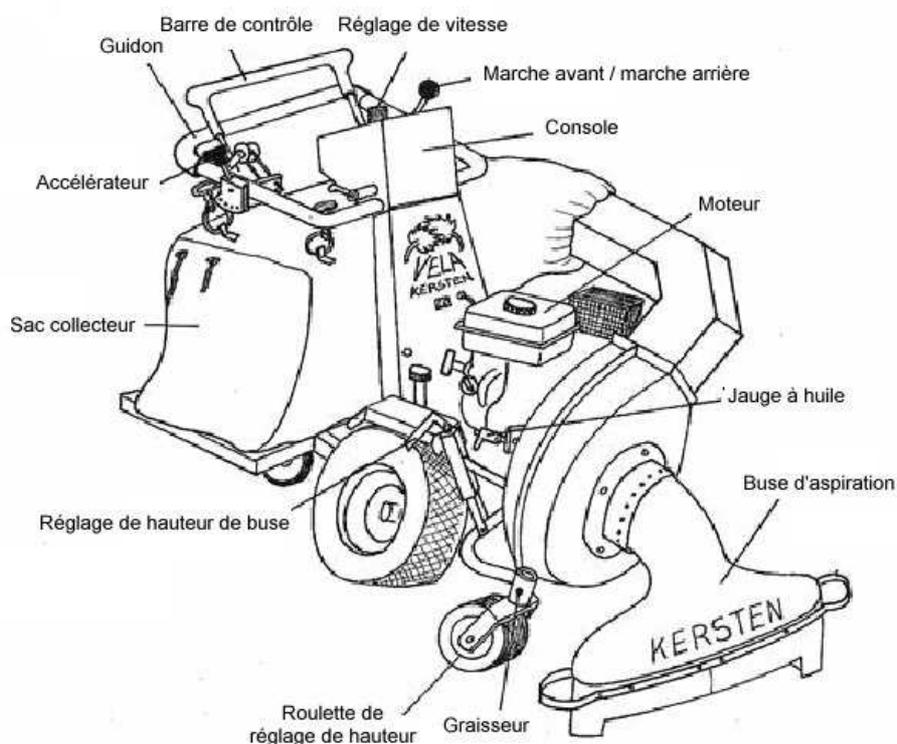


Photo 1 Vela - Vue d'ensemble

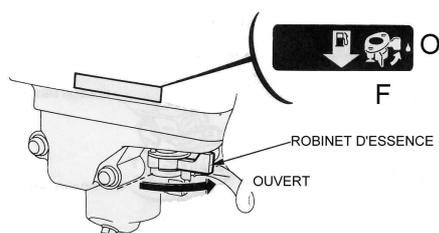
Prise en main:

Chaque utilisateur doit être en mesure d'utiliser l'aspirateur Vela de façon confortable, sans contrainte pour son organisme.

Ceci commence par le réglage de la hauteur optimale du guidon. Pour ceci desserrer les écrous de verrouillage, positionner la poignée à la hauteur voulue et bloquer les écrous.

Ensuite :

1. Contrôler le niveau d'huile
2. Faire le plein d'essence (Sans Plomb 95)
3. Ouvrir le robinet d'essence
4. Enclencher le starter (sauf quand le moteur est chaud) et accélérer à fond.
5. Tirer doucement sur la corde du lanceur jusqu'à sentir une résistance puis tirer fermement sur la corde
6. Dès que le moteur tourne, attendre quelques secondes puis supprimer progressivement le starter.
7. Réduire ensuite le régime moteur



Conduite



Le déplacement de la machine est contrôlé par appui sur la barre de contrôle (voir ci-dessus), la vitesse étant réglée par le bouton de réglage de vitesse (visser pour ralentir et dévisser pour accélérer). La vitesse est réglable de 0 à 5 km/h

Le sens de déplacement de la machine est contrôlé par l'inverseur situé sur le côté gauche de la console. Le sens de déplacement doit être sélectionné quand la machine est à l'arrêt et ne doit en aucun cas être modifié lorsque la machine est en mouvement.

Mise en roue libre



Figure 1 Vanne de mise en roue libre

Sur les machines disposant de l'option valve de freinage, il est nécessaire de manœuvrer la vanne située sous le tableau de bord pour pouvoir déplacer la machine lorsque le moteur est arrêté.

Aspiration

La vitesse du moteur est contrôlée par l'accélérateur sur le côté droit du guidon, l'aspiration maximale étant obtenue à la vitesse maximale.

Pour une aspiration optimale, la hauteur de la buse d'aspiration doit être ajustée à l'aide de la manivelle situé sur la droite de la machine. Cette hauteur doit être telle que la bavette de caoutchouc doit effleurer le sol sans être écrasée.



Lorsque la machine est employée par temps sec et en environnement poussiéreux, les émissions de poussières peuvent être réduites:

- En humidifiant légèrement le sac de collecte (sac bleu)
- En utilisant la doublure de sac (livré en option)

Ne jamais humidifier la doublure de sac car celle-ci serait rapidement obstruée.

Vidage du sac

Arrêtez le moteur, attendez l'arrêt complet de la turbine puis ouvrez complètement la fermeture éclair pour vider à terre le contenu du sac. Eventuellement ôtez préalablement le sac si vous souhaitez le vider dans un container.



N'hésitez pas à vider fréquemment la sac pour éviter d'avoir à porter plus que vous ne le pouvez.

Maintenance

Toutes les opérations de maintenance doivent s'effectuer moteur arrêté et fil de bougie retiré lorsque ces opérations concernent le moteur ou la turbine.

Sac	<p>Le vider complètement après usage, le laver à l'eau et le laisser sécher. La fermeture éclair doit régulièrement paraffinée. La totalité de la surface du filtre agit comme un filtre et donc doit être capable de respirer pour garantir de bonnes performances d'aspiration. Il est donc conseillé de suivre les recommandations suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none">• Utilisez la machine avec l'accélérateur à mi-course chaque fois que cela est possible• Nettoyer la doublure de sac très souvent• Ne jamais placer le sac sur une surface chaude (telle que le moteur)• Ayez à disposition un ou plusieurs sacs de rechange, cela limitera l'indisponibilité de votre machine• Videz le sac dès que vous n'utilisez plus votre machine• Passez régulièrement un peu de suif sur la fermeture éclair
Bourrage	<p>Arrêtez le moteur et attendre l'arrêt complet de la turbine. Otez le fil de bougie. Munissez vous de gants de protection puis ôtez la buse d'aspiration afin d'ôter la source du blocage. Attention la buse peut contenir des déchets tranchants. Après déboufrage, remontez la buse puis reconnectez le fil de bougie.</p>
Réglages	<p>Huilez régulièrement</p>
Roues et roulettes.	<p>Graissez régulièrement</p>
Vis / écrous	<p>Contrôlez régulièrement leur serrage</p>
Chaînes et courroies	<p>Vérifiez régulièrement leur serrage</p>
Circuit hydraulique fonctionnement.	<p>Resserrez les connexions hydrauliques après les 5 premières heures de Contrôlez régulièrement le niveau d'huile et les filtres d'aération (voir Photo 2 Prise d'air circuit hydraulique). Changer le filtre hydraulique toutes les 50 heures</p> <p>Réservoir d'huile Contenance 5.75 litres Type d'huile Biodégradable type Biohyd SE-S 46 ou similaire.</p>



Photo 2 Prise d'air circuit hydraulique

Pour garantir votre sécurité, contrôlez systématiquement votre machine avant toute utilisation.

Périodicité des maintenances

Après chaque utilisation

- Videz et nettoyez le sac
- Nettoyez la machine en ôtant dans les déchets qui pourraient la corroder

Avant chaque utilisation

- Contrôlez le niveau d'huile moteur
- Contrôlez le niveau d'huile hydraulique

Une fois par mois

- Graissez la machine
- Suivez la fermeture éclair de sac

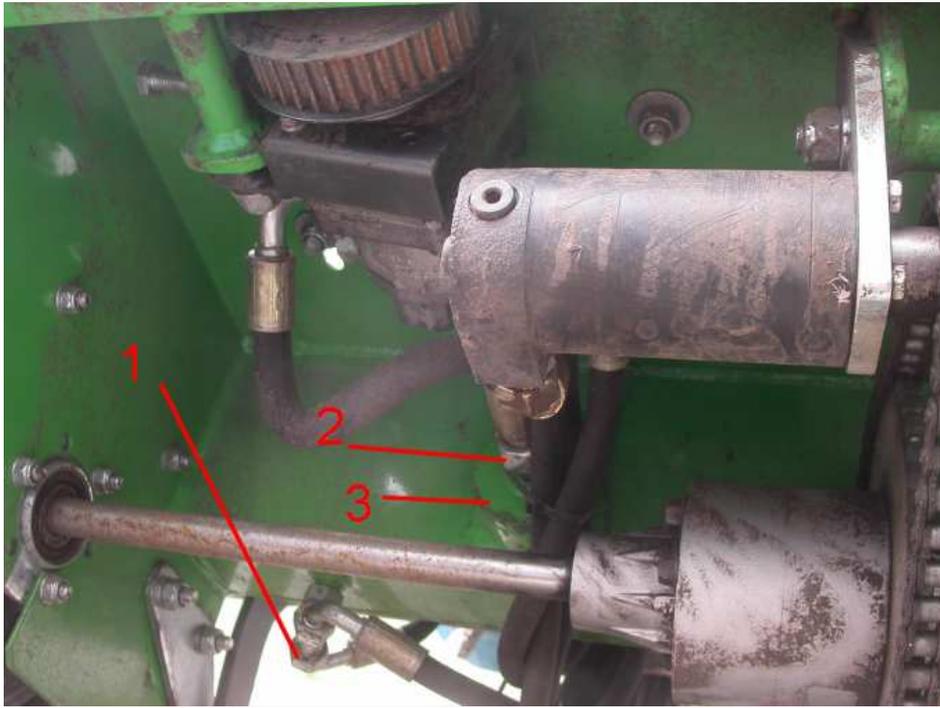
Toutes les 50 heures

- Changez le filtre à huile hydraulique
- Nettoyez la bougie
- Nettoyez le filtre à air moteur

Toutes les 100 heures

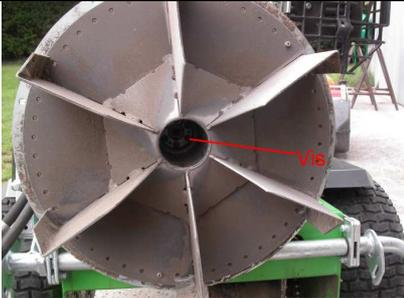
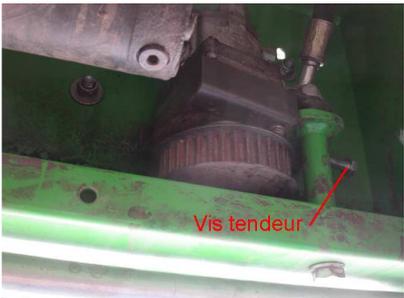
- Faites la vidange d'huile moteur avec 1,1 litres huile SAE 10W40 (1ere vidange à 20 heures)
- Changez le filtre à air moteur

Changement du filtre hydraulique



1. Après avoir soigneusement nettoyé le dessous du châssis et en particulier tous les composants hydrauliques pour ne pas introduire de pollution, débrancher le flexible situé au point bas et vidanger complètement le réservoir d'huile
2. Débrancher le flexible d'aspiration
3. Dévisser le support filtre et sortir le filtre situé dans le réservoir
4. Remplacer le filtre (937 200 010) et le joint de filtre 937 200 010
5. Remettre en place les flexibles et remplir le réservoir d'huile hydraulique (Contenance 5.75 litres, type Biodégradable type Biohyd SE-S 46 ou similaire)

Changement de la courroie d'entraînement

	<ul style="list-style-type: none"> • Démontez l'entrée de turbine et l'enveloppe de turbine
	<ul style="list-style-type: none"> • Après avoir ôté le cache plastique, dévissez le moyeu conique qui maintient le rotor sur l'arbre moteur. • Pour cela, dévissez les 6 vis de fixation et revissez en 3 dans les trous prévus à cet effet pour débloquer le moyeu
	<ul style="list-style-type: none"> • Retirez l'ensemble rotor et face arrière de turbine en dévissant les 8 vis de fixation
	<ul style="list-style-type: none"> • Dévissez la vis servant à la tension de la courroie
	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez en place la nouvelle courroie en la passant par le dessous, sans la mettre tout de suite en place sur la poulie de la pompe hydraulique (la passer provisoirement au-dessus de la poulie) • Mettez en place l'ensemble rotor / face arrière de turbine en veillant à ce que la courroie soit bien en place sur la poulie d'entraînement • Mettez en place la courroie sur la poulie de pompe • Tendez la courroie sans exagération à l'aide la vis tendeur • Remontez l'enveloppe de turbine et la buse d'aspiration

Options

Brosse latérale de 40cm



Photo 3 Réglage de vitesse de brosse

La vitesse de cette brosse se règle à l'aide du robinet situé sur la droite de la machine au dessus de la roue. Le moteur hydraulique de la brosse latérale étant sur le même circuit hydraulique que celui de la transmission il est nécessaire de régler un vitesse de brosse un peu importante de celle souhaitée car celle-ci va diminuer lorsque la machine va avancer.

La vitesse doit être réglée de telle façon que les déchets situés dans le caniveau soient poussés sous la buse d'aspiration. Une vitesse trop importante les projetterait au loin.



Photo 4 Réglage hauteur de brosse

L'ensemble brosse peut être ôté après avoir déconnecté les coupleurs hydrauliques. Lorsque la machine est équipée de 2 brosses latérales, celles-ci sont connectées hydrauliquement en série.

La hauteur des brosses peut être réglée de 2 façons

1. par la lumière de réglage situé sur le bras support (repère A)
2. par la manivelle de réglage permettant un réglage fin (repère C)

Lorsque la ou les brosses ne sont pas utilisées elles doivent être relevées et maintenu dans cette position à l'aide du clip de maintien (repère B)

Lorsque la brosse n'est pas utilisée, les brins ne doivent jamais être en contrainte sous risque de déformation.

Valve de freinage

En option, le Vela peut-être équipé d'une valve de freinage garantissant un arrêt immédiat de la machine, y compris sur terrain en pente, dès lors que la barre de contrôle de transmission est relâchée. Cette valve peut être inhibée pour pouvoir déplacer la machine à l'arrêt. Pour cela il suffit de déplacer la vanne située sous le tableau de bord de la position verticale (travail) à la position horizontale (transport).

Garantie

Domaine de couverture

Le matériel est garanti par Kersten selon les termes ci-dessous, contre les défauts de construction et de montage et/ou des matériaux lorsqu'il est utilisé correctement et ce pendant une durée de 1 an à compter de la date d'achat du matériel. Cette garantie ne s'applique pas au moteur, ce dernier faisant l'objet de la garantie du constructeur du moteur (notice de garantie livrée avec la machine).

- La garantie est limitée au remplacement des pièces, qui ont été reconnues défectueuses par Kersten.
- Les pièces garanties doivent être retournées, soigneusement emballées, en port payé à Kersten pour inspection, réparation ou remplacement, accompagnées de la preuve d'achat de la machine.

Exclusion de garantie

L'exclusion de garantie sera effective dans les cas suivants :

- Lorsque l'inspection des pièces endommagées ou défectueuses indique que la machine a été utilisée dans des conditions contraires à ce qui est décrit dans le présent manuel.
- Lorsque la machine a été entretenue ou réparée par une personne ou une société non agréée par Kersten.
- Lorsque la machine a été réparée sans utiliser les pièces d'origine fournies par Kersten
- Lorsque le réglage de la vitesse maximale du moteur a été modifié.
- Pièces d'usures (ex courroies, filtres à air, câble de frein, bougies, flexibles d'aspiration, buse PVC etc.)

Aucune autre garantie ne sera appliquée à cette machine exceptée la garantie légale pour vice caché.

Kersten ne pourra être tenu pour responsable des dommages ou frais occasionnés par la machine tels que :

- frais de location de matériel
- perte de chiffre d'affaires

Kersten n'assume aucune obligation et n'autorise personne à assumer d'autres obligations que celles contenues dans le paragraphe Garantie.

Conformité CE

La société

Kersten Maschinen-Vertriebs GmbH
Empeler Strasse 93-95
D-46459

Déclare que les machines

Type: **Vela 13S et Vela 9S**

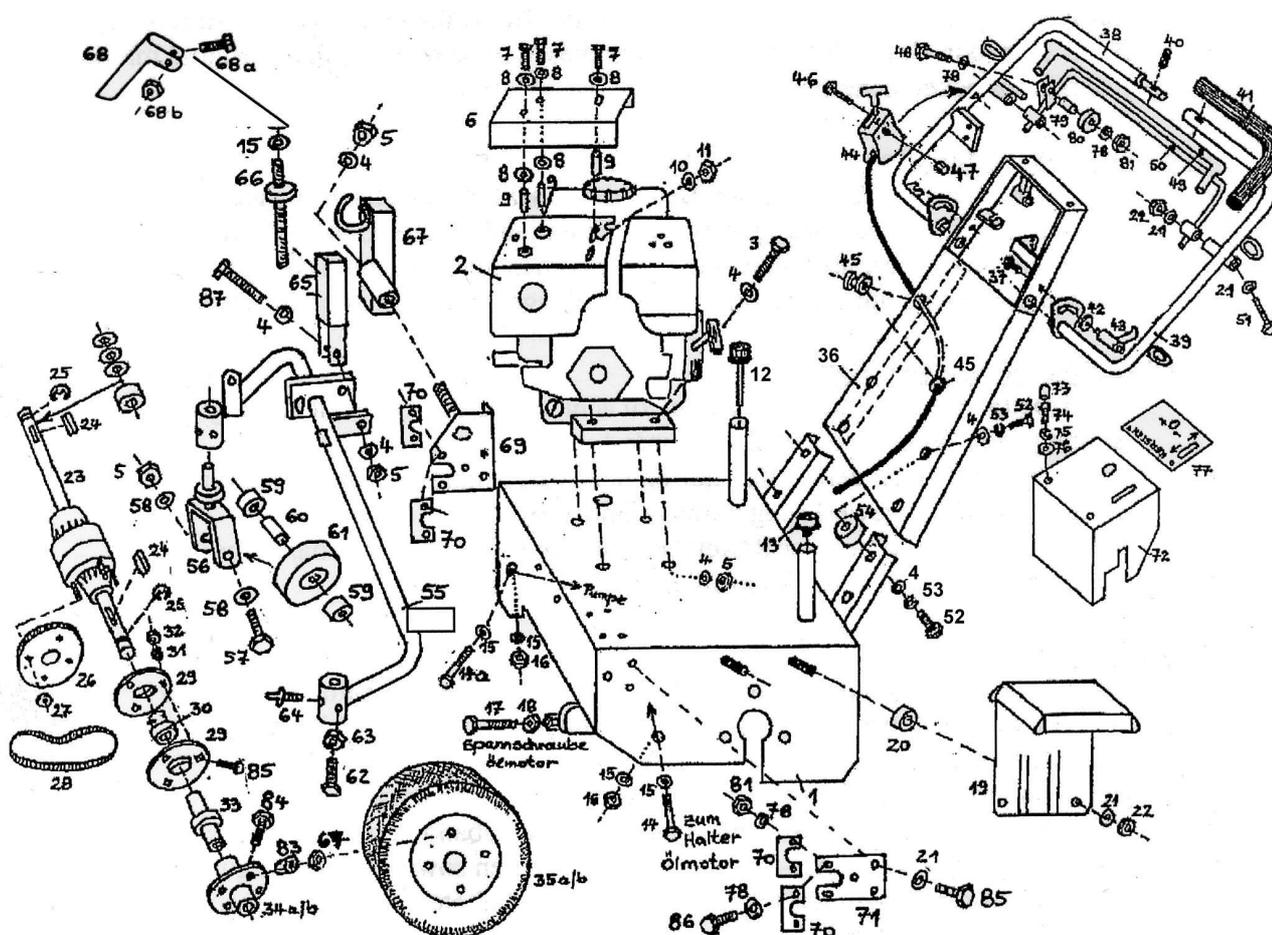
Description: **Aspirateur Balayeuse**

est conforme aux exigences essentielles de sécurité décrites dans la directive européenne 89/392 sur la sécurité des machines.

Rees, the _____



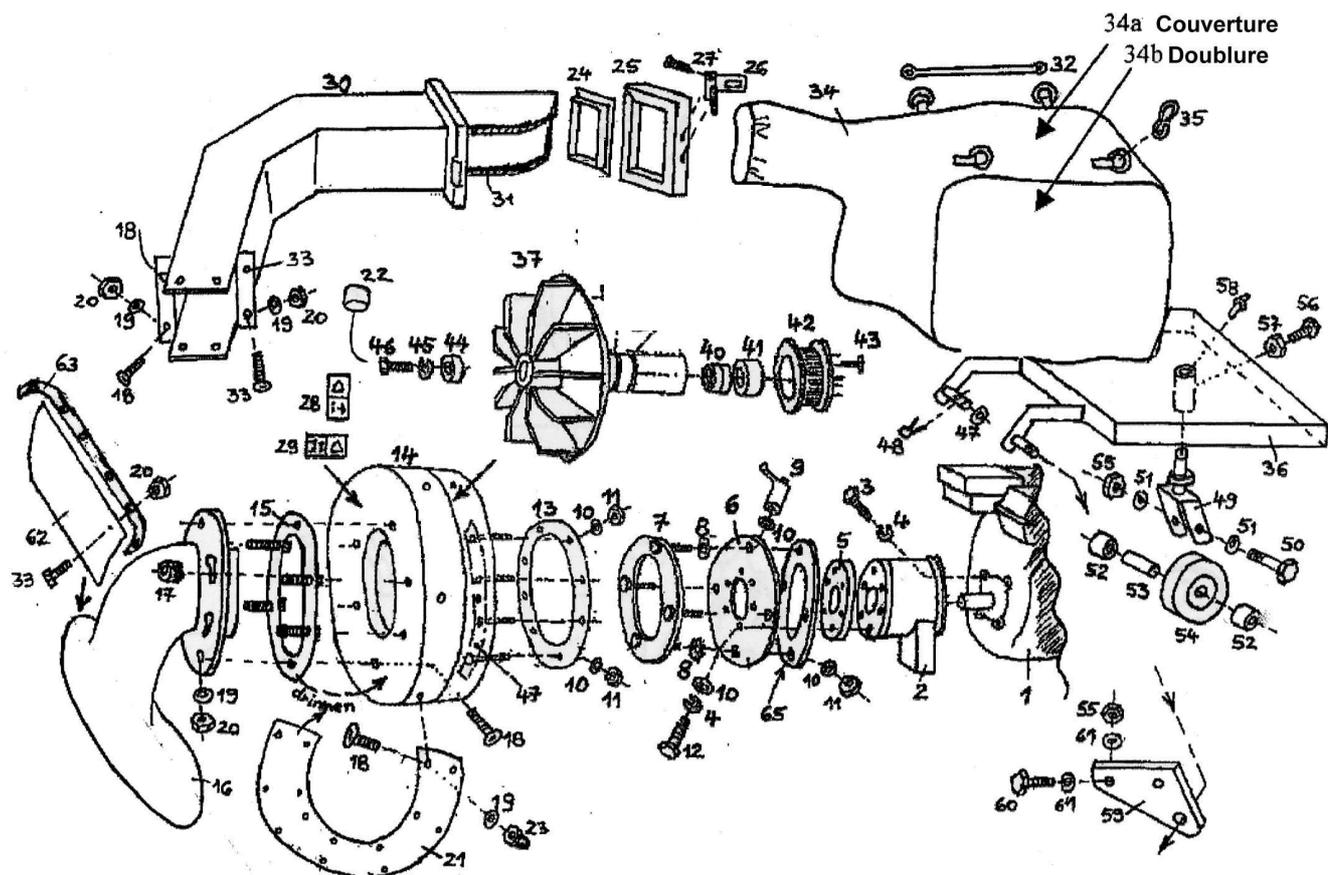
Dipl.-Ing. Georg Kersten
Managing Director



Eclaté 1 Châssis

Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
1	715 000 001	1	Châssis	22	900 008 002	12	Nylstop
2a	920 000 002	1	Moteur Honda 9CV	23	922 001 001	1	Différentiel
2b	920 000 003	1	Moteur Honda 13CV	24	908 047 440	1	Clavette
3	901 010 045	4	Vis	25	905 800 100	1	Circlips
4	905 110 000	11	Rondelle	26	920 501 045	1	Roue dentée
5	900 010 002	8	Nylstop	27	900 008 016	4	Ecrou
6	700 000 047	1	Tôle perforée	28	920 100 700	1	Chaîne
7	901 105 030	3	Vis	29	924 100 205	4	Flasque tôle
8	905 205 000	5	Rondelle	30	924 100 205	2	Roulement
9	705 121 515	3	Entretoise	31	905 008 000	6	Rondelle frein
10	905 105 000	1	Rondelle	32	900 008 001	6	Ecrou
11	900 005 002	1	Nylstop	33	700 000 021	2	Arbre
12	931 201 031	1	Jauge à huile	34a	700 000 022	2	Moyeu 4.00-8
13	931 200 031	1	Bouchon d'huile	34b	700 000 023	2	Moyeu 10x6.50-8
14	901 112 100	2	Vis	35a	926 130 408	2	Roue 4.00-8
14a	901 112 150	1	Vis	35b	926 130 168	2	Roue 16x6.50-8
15	905 112 000	5	Rondelle	36	715 000 002	1	Tôle
16	900 012 002	2	Nylstop	37	901 008 025	2	Vis
17	901 110 060	1	Vis	38	712 951 003	1	Guidon droit
18	900 010 001	1	Ecrou	39	712 951 004	1	Guidon gauche
19	700 000 055	2	Garde-boue	40	902 306 016	1	Goupille mécanindus
20	705 200 507	4	Entretoise	41	950 050 514	2	Protection
21	905 108 000	20	Rondelle				

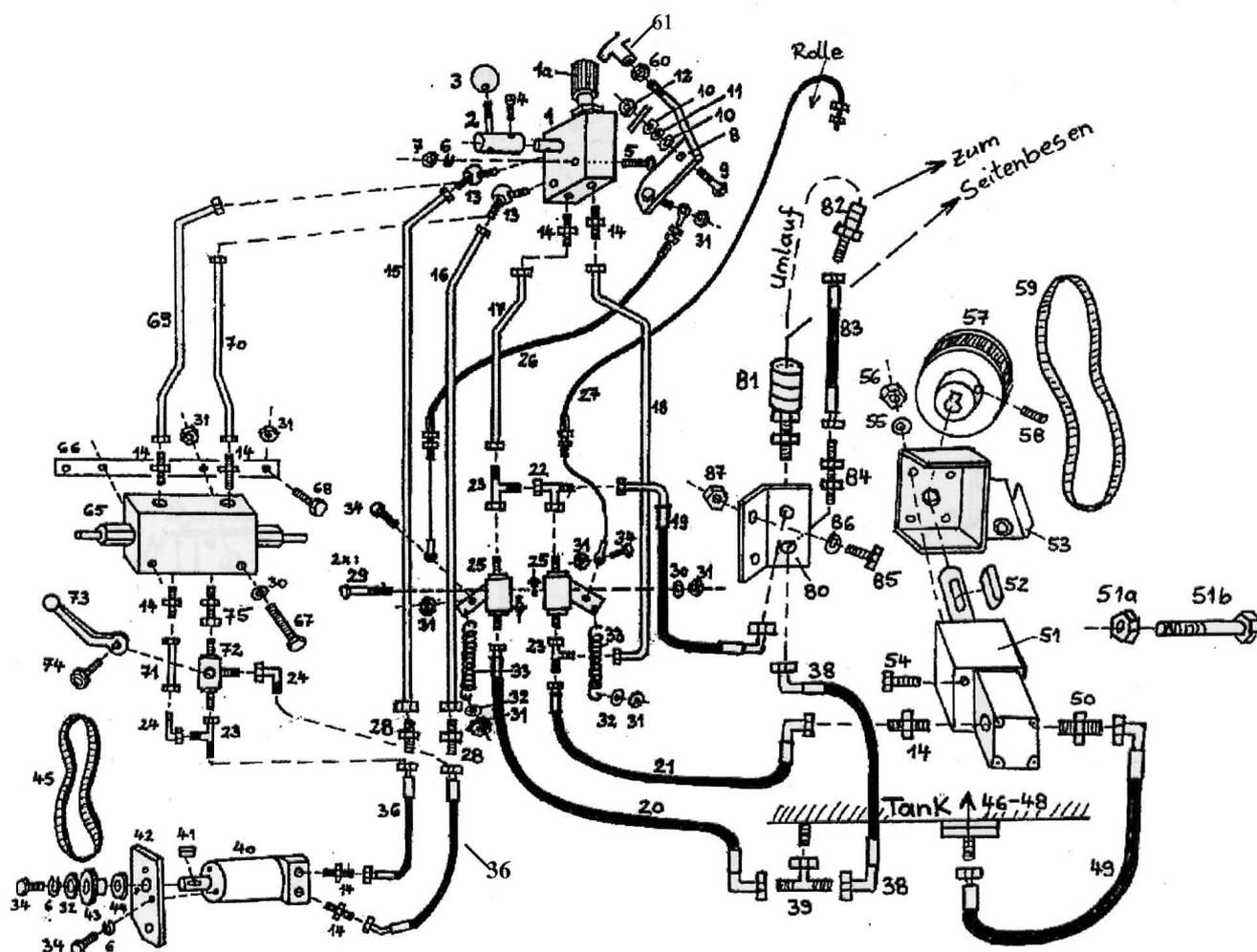
Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
42	905 208 000	2	Rondelle	66	100 000 490	1	Tige filetée
43	941 200 100	2	Levier de serrage	67	950 050 564	1	Guide coulisseau
44	941 130 712	1	Manette de gaz	68	700 000 085	1	Poignée réglage
45	908 700 022	2	Passe fil	68a	901 005 020	1	Vis
46	901 106 060	2	Vis	68b	900 005 002	1	Nylstop
47	900 006 003	2	Cache écrou	69	950 051 243	1	Support droit
48	901 006 025	1	Vis	70	950 051 244	4	Bride
49	720 000 006	1	Protection	71	950 051 245	1	Support gauche
50	720 000 007	1	Commande embrayage	72	715 951 007	1	Tableau de bord
51	901 108 080	2	Vis	73	943 559 006	2	Cache vis
52	901 010 012	8	Vis	74	901 006 016	2	Vis
53	905 110 000	11	Rondelle frein	75	905 006 000	2	Rondelle frein
54	911 010 028	4	Amortisseur	76	905 602 000	2	Rondelle
55	950 051 266 alt	1	Support de roulette	77	715 950 008	1	Autocollant
56	950 109 067	2	Chappe	78	905 106 000	10	Rondelle
57	901 110 130	2	Vis	79	705 100 285	1	Axe ø8.5mm
58	905 210 000	6	Rondelle	80	420 000 009	1	Poulie nylon
59	950 050 209	4	Entretoise	81	900 006 002	5	Nylstop
60	950 050 208	2	Moyeu	82	950 050 508	1	Autocollant Vela
61	926 300 180	2	Roulette	83	906 412 000	8	Rondelle conique
62	901 008 020	2	Vis	84	901 012 035	8	Vis
63	900 008 001	2	Ecrou	85	901 008 020	12	Vis
64	910 008 000	2	Graisneur	86	901 006 030	4	Vis
65	950 050 562	1	Coulisseau	87	901 110 060	1	Vis



Eclaté 2 Groupe Moteur - turbine

Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
1a	920 000 002	1	Moteur Honda 9CV	24	950 051 240	1	Cadre intérieur de sac
1b	920 000 003	1	Moteur Honda 13CV	25	950 051 241	1	Cadre extérieur de sac
2	950 050 618	1	Support	26	907 500 042	2	Grenouillère
3	902 208 020	4	Vis				
4	905 008 000	4	Rondelle frein	27	902 635 030	4	Vis
5	950 050 608	1	Cage à roulement (Alu)	28	950 900 030	1	Autocollant
6	950 050 501	1	Virole	29	950 900 040	1	Autocollant
7	950 050 612	1	Virole	30	950 051 261	1	Conduit éjection
8	905 408 000	4	Rondelle élastique	31	943 910 320	1	Joint bord de tôle
9	941 200 100	1	Levier de serrage	32	950 051 242	2	Tringle support sac
10	905 108 000	26	Rondelle	33	903 606 020	8	Vis tête ronde
11	900 008 002	15	Nylstop				
12	901 108 045	6	Vis	34	950 053 569	1	Sac toile bleu
13	950 050 502	1	Virole	34a	950 053 571	1	Bâche anti-poussière
14	950 052 614	1	Enveloppe turbine	34b	950 053 570	1	Sac anti-poussière
15	950 050 252	1	Virole				
16	950 051 253	1	Buse aspiration	35	912 052 460	4	Mousqueton
17	900 008 015	4	Ecrou + rondelle	36	950 050 566	1	Plateforme support sac
18	903 606 016	26	Vis tête ronde	37	950 051 262	1	Rotor
19	905 206 018	36	Rondelle				
20	900 006 002	20	Nylstop				
21	950 052 260	1	Renfort tôle 1700mm				
22	943 300 060	1	Capuchon anti-poussière				
23	900 006 003	14	Cache écrou				

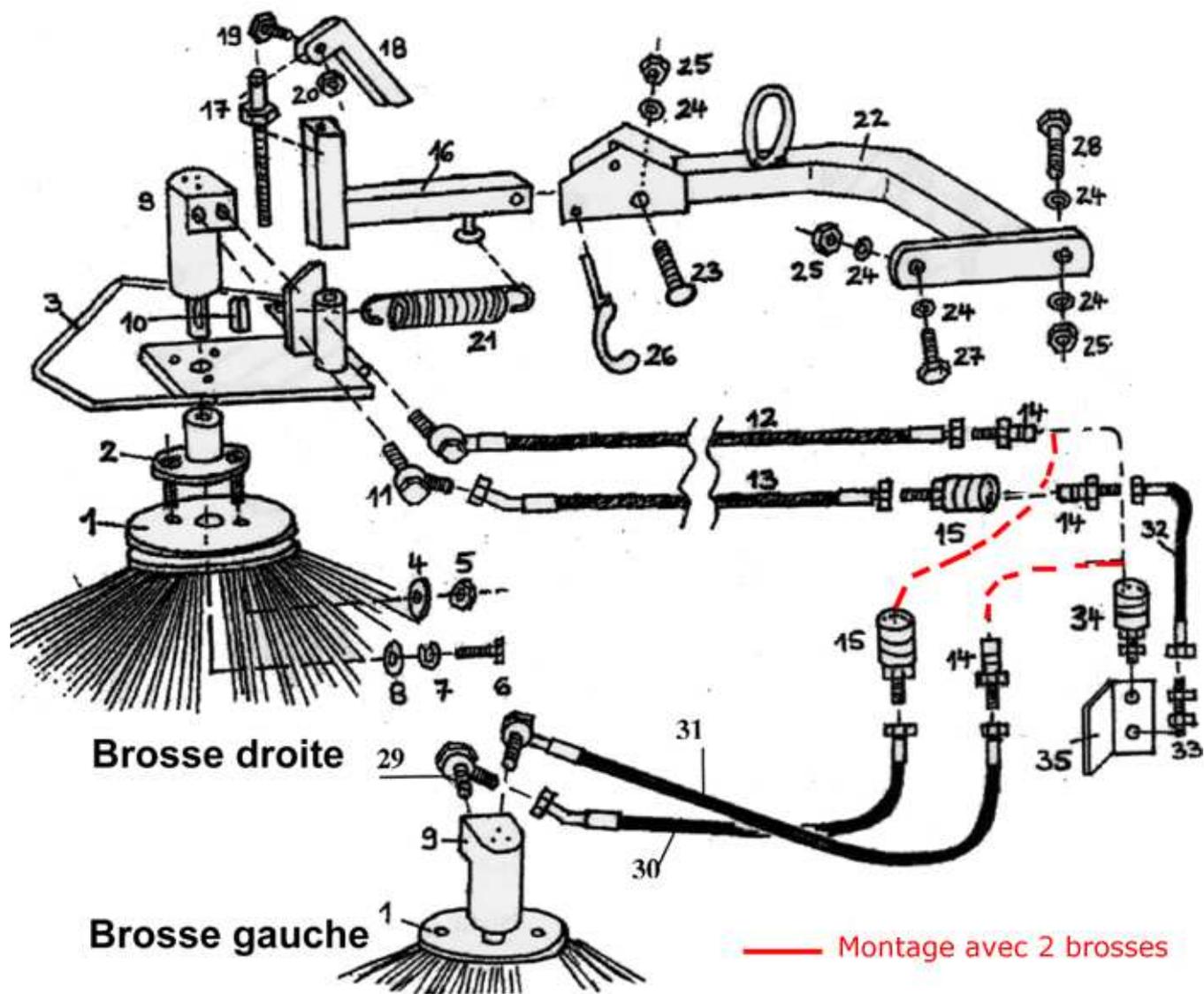
Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
40	909 302 505	1	Moyeu conique	60	901 010 025	4	Vis
41	909 300 505	1	Douille	61	905 110 000	6	Rondelle
42	950 050 652	1	Poulie crantée	62	950 052 264	1	Bavette caoutchouc
43	901 005 015	5	Vis	63	950 052 265	1	Bride de maintien
44	705 438 580	1	Entretoise	65	950 050 500	1	Virole
45	906 008 000	1	Rondelle frein	66	712 000 901	2	
46	901 008 030	1	Vis				
47	905 112 000	2	Rondelle				
48	907 240 030	2	Goupille fendue				
49	950 109 067	1	Chappe de roue				
50	901 110 130	1	Vis				
51	905 210 000	4	Rondelle				
52	950 050 209	2	Entretoise				
53	950 050 208	1	Axe de roulette				
54	926 300 180	1	Roulette				
55	900 010 002	1	Nylstop				
56	901 008 020	1	Vis				
57	900 008 001	1	Ecrou				
58	910 008 000	1	Graisneur				
59	950 050 263	2	Platine				



Eclaté 3 Circuit hydraulique

Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
1	936 208 302	1	Régulateur de débit	20	930 001 022	1	Flexible
1a	936 202 075	1	Molette de réglage	21	930 000 064	1	Flexible
2	712 936 302	1	Inverseur de marche	22	931 051 218	1	Té
3	941 220 008	1	Boule bakélite	23	931 041 200	1	Té
4	901 208 016	1	Vis d'arrêt	24	931 061 200	2	Adapter 90°
5	901 006 045	2	Vis	25	936 400 010	2	Vanne
6	905 006 000	2	Rondelle frein	26	712 000 026	1	Câble et gaine
7	900 006 001	2	Ecrou	27	950 050 253	1	Câble et gaine
8	712 000 014	1	Levier embrayage	28	931 091 200	2	Adapter
9	901 110 040	1	Vis	29	901 108 055	2	Vis
10	905 410 000	2	Rondelle	30	905 106 000	4	Rondelle
11	905 110 000	1	Rondelle	31	900 006 002	7	Nylstop
12	900 010 002	1	Nylstop	32	905 206 025	2	Rondelle
13	931 111 238	2	Adapter	33	909 200 021	1	Ressort
14	931 071 238	5	Adapter	34	901 006 020	5	Vis
15	712 000 250	1	Tube hydraulique	35	900 006 010	1	Ecrou
16	712 000 251	1	Tube hydraulique	36	715 930 602	2	Flexible
17	712 000 017	1	Tube hydraulique	38	950 050 254	1	Flexible
18	712 000 252	1	Tube hydraulique	39	931 051 200	1	Té
19	930 000 045	1	Flexible				

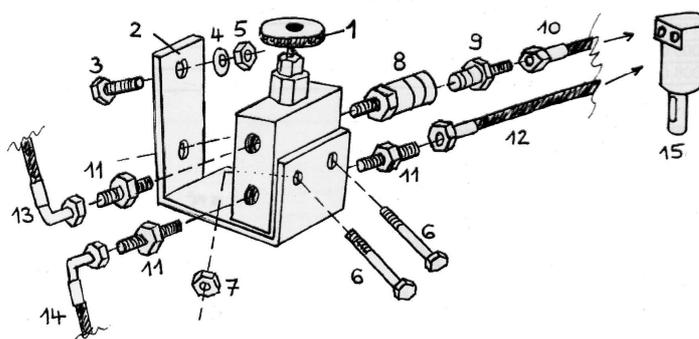
Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
40	938 111 040	1	Moteur hydraulique	65	936 612 563	1	Valve de freinage
41	908 005 516	1	Clavette	66	715 000 066	1	Support
42	700 000 035	1	Support moteur	67	901 106 040	2	Vis
43	920 401 012	1	Poulie dentée	68	901 006 020	2	Vis
44	701 301 503	1	Rondelle	69	715 001 067	1	Tube hydraulique
45	920 100 700	1	Chaîne	70	715 001 068	1	Tube hydraulique
46	937 200 010	1	Filtre	71	705 012 095	1	Tube hydraulique
47	937 105 830	1	Joint de filtre	72	931 141 218	1	Vanne 3 voies
48	700 000 074	1	Support filtre	73	931 150 900	1	Poignée
49	930 000 006	1	Flexible	74	903 305 012	1	Vis
50	931 071 512	1	Adapter	75	931 031 200	1	Adapter
51	934 501 029	1	Pompe				
51a	900 012 002	1	Nylstop	80	950 050 256	1	Support
51b	901 112 150	1	Vis	81	932 216 330	1	Coupleur Femelle
52	908 008 730	1	Clavette	82	932 131 323	1	Coupleur male
53	950 050 407	1	Support	83	930 105 056	1	Flexible
54	901 106 065	2	Vis	84	931 181 200	1	Adapter
55	905 106 000	2	Rondelle	85	901 008 016	2	Vis
56	900 006 002	2	Nylstop	86	905 108 000	2	Rondelle
57	950 050 406	1	Poulie crantée	87	900 008 002	2	Nylstop
58	902 306 010	1	Vis d'arrêt	88	931 930 045	1	Té
59	921 508 720	1	Courroie crantée	89	700 902 269	1	Adapter
60	900 008 001	1	Ecrou	90	931 321 200	1	Té
61	941 250 032	1					



Eclaté 4 Brosses latérales

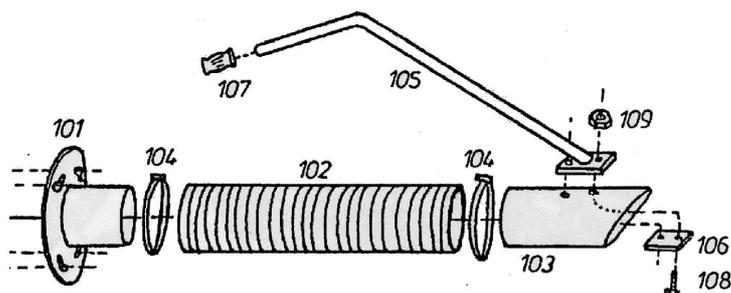
Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
1	105 000 025	2	Brosse	17	100 000 490	2	Tige filetée
2	135 002 113	2	Moyeu	18	700 000 085	2	Poignée
3D	135 000 056	1	Pare-choc	19	901 005 020	1	Vis
3G	135 001 056	1	Pare-choc	20	900 005 002	1	Ecrou
4	905 208 000	4	Rondelle	21	909 200 155	2	Ressort
5	900 008 002	4	Nylstop	22D	105 000 117	1	Bras support
6	901 006 035	2	Vis	22G	105 001 117	1	Bras support
7	905 006 000	2	Rondelle frein	23	901 910 045	2	Vis
8	905 206 000	2	Rondelle	24	905 110 000	10	Rondelle
9	935 111 050	2	Moteur	25	900 010 002	6	Nylstop
9a	937 301 050	2	Joint pour m0teur	26	907 155 000	2	Crochet
10	908 005 516	2	Clavette	27	901 010 030	2	Vis
11	931 111 238	2	Banjo	28	901 010 035	2	Vis
12D	930 105 133	1	Flexible 1330mm	29	931 111 238	1	Banjo
				30G	930 105 125	1	Flexible
13D	930 105 077	1	Flexible 770mm	31G	930 105 148	1	Flexible
				32	930 105 056	1	Flexible
14	932 131 323	3	Coupleur mâle	33	931 181 200	1	Adapter

15	932 231 223	2	Coupleur femelle	34	932 216 330	1	Coupleur Femelle
16D	105 000 116	1	Support articulé	35	950 050 256	1	Support
16G	105 001 116	1	Support articulé				



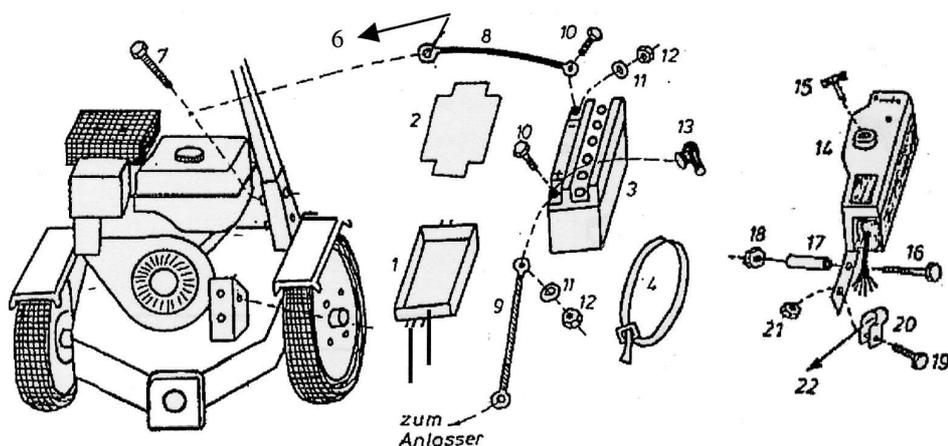
Eclaté 5 Réglage vitesse de brosse

Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
1	950 050 936	1	Robinet	8	932 216 038	1	Coupleur Femelle
1a	936 203 001	1	Bouton de réglage	9	932 131 323	1	Coupleur mâle
2	950 050 937	1	Support	10	930 105 133	1	Flexible
3	901 008 016	2	Vis	11	931 071 238	3	Adapter
4	905 108 000	2	Rondelle	12	930 105 056	1	Flexible
5	900 008 002	2	Nylstop	13	930 000 045	1	Flexible
6	901 106 040	2	Vis	14	950 050 254	1	Flexible
7	900 006 002	2	Nylstop	15	935 111 040	1	Moteur



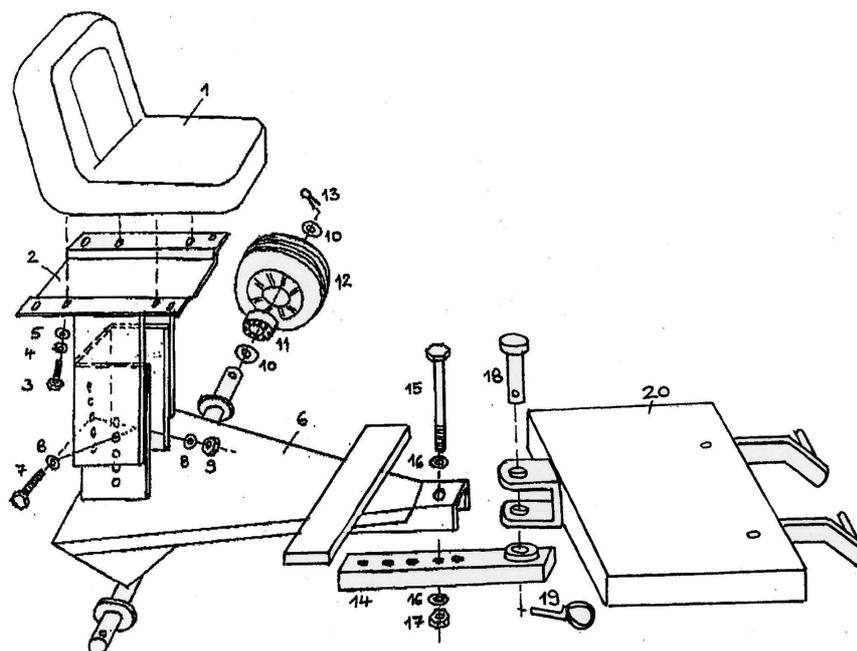
Eclaté 6 Tuyau d'aspiration

Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
101	950 050 269	1	Face avant	106	950 051 058	1	Contreplaque
102	950 051 053	1	Tuyau ø150 préciser 3, 4 ou 5 m	107	941 110 060	1	Poignée caoutchouc
103	950 051 056	1	Buse	108	901 006 030	2	Vis
104	908 214 916	2	Collier ø150	109	900 006 002	2	Ecrou
105	950 051 057	1	Poignée de manutention				



Eclaté 7 Démarrage électrique

Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
1	702 002 301	1	Support batterie	12	900 006 001	2	Ecrou
2	700 000 305	1	Couvercle batterie	13	960 041 000	2	Cabochon
3	960 011 218	1	Batterie	14	960 000 001	1	Bloc démarrage électrique
4	960 031 000	1	Cerclage de batterie	15	960 000 101	1	Clé de contact
6	900 008 001	1	Ecrou	16	901 106 070	1	Vis
7	901 108 050	1	Vis	17	705 121 560	1	Entretoise
8	960 021 308	1	Câble batterie (-)	18	900 006 001	1	Ecrou
9	960 022 308	1	Câble batterie (+)	19	901 006 012	1	Vis
10	901 006 016	2	Vis	20	908 612 015	1	Clip
11	905 106 000	2	Rondelle	21	900 006 002	1	Nylstop
				22	700 000 211	1	Câble



Eclaté 8 Sulky

Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
1	950 046 100	1	Siège	15	901 112 070	1	Vis
2	720 000 031	1	Support siège	16	905 112 000	2	Rondelle
3	901 008 020	4	Vis	17	900 012 002	1	Nylstop
4	905 008 000	4	Rondelle frein	18	907 400 073	1	Axe
5	905 108 000	4	Rondelle	19	907 111 000	1	Goupille sécurité
6	720 001 032	1	Châssis	20	950 053 566	1	Plateforme pour sac
7	901 010 025	3	Vis				
8	905 110 000	14	Rondelle				
9	900 010 002	7	Nylstop				
10	905 120 000	4	Rondelle				
11	924 106 204	2	Roulement				
12	926 154 135	2	Roue				
13	907 205 032	2	Goupille fendue				
14	950 050 031	1	Timon				